

## 26. సూరహ్ అష్-షు'అరా'

## سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

అష్-షు'అరాఉ': కవులు. ఈ సూరహ్ పేరు 224 ఆయత్ నుండి తీసుకోబడింది. కవులు కేవలం ఊహాగానాలే చేస్తారు. వారు తాము పలికే మాటలను ఆచరించరు. ఈ సూరహ్ దైవప్రవక్త (స'అస) యొక్క మదీనా ప్రస్థానానికి 6-7 సంవత్సరాలకు ముందు మక్కాలో అవతరింపజేయబడింది. ఇందులో 227 ఆయతులు ఉన్నాయి. కాని దైవప్రవక్తలు(అలైహిమ్.స.) తమ మాటలను ఆచరణలో పెట్టి చూపుతారు. మార్గదర్శకత్వం చేస్తారు. వారు సత్యమే పలికారు. దైవప్రవక్తలు(అలైహిమ్.స.) అందరూ ఒకే విధమైన సందేశం తెచ్చారు. వారందరూ ఆరాధనను కేవలం అల్లాహ్ (సు.తా.)కు మాత్రమే ప్రత్యేకించుకొని, అల్లాహ్(సు.తా.)కు విధేయులై ఉండాలని (ఇస్లాం) మరియు ఆయనకు భాగస్వాములను కల్పించటం, ఎన్నడూ క్షమించబడని పాపమని బోధించారు. ఈ సూరహ్ నుండి క్రొత్త విధమైన నాలుగు సూరహులు పన్నున్నాయి. వాటి(26-29)లో దైవప్రవక్తల ద్వారా పంపబడిన దివ్యజ్యోతి మరియు దానికి వారి కాలపు ప్రజల ప్రతిక్రియలు వివరించబడ్డాయి. ఇందులో మూసా, ఇబ్రాహీమ్, నూహ్, హూద్, సాలిహ్, లూత్ మరియు షు'బ్ (అలైహిమ్ అస్సలాముల) విషయాలున్నాయి.

అసంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత  
అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. \* 'త-సీన్-మీమ్.

2. ఇవి స్పష్టమైన గ్రంథ సూచన  
(ఆయతు)లు.

3. (ఓ ము'హమ్మద్) వారు  
విశ్వసించలేదనే బాధతో బహుశా నీవు నీ  
ప్రాణాలే కోల్పోతావేమో!<sup>1</sup>

4. మేము కోరితే ఆకాశం నుండి  
వారిపై ఒక అద్భుత సంకేతాన్ని  
(ఆయత్) అవతరింపజేసి, దానికి వారి  
మెడలను నమ్రతతో వంగిపోయేలా  
చేసేవారము.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طسّم ١

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ٢

لَعَلَّكَ بَخِعٌ نَّفْسَكَ أَلَّا يَكُونُوا

مُؤْمِنِينَ ٣

إِنْ شَأْ نُزِّلَ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةٌ

فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ٤

1. ఇటువంటి ఆయత్ కు చూడండి, 18:6.

5. మరియు వారి వద్దకు అనంత కరుణామయుని వద్దనుండి క్రొత్త సందేశం వచ్చినప్పుడల్లా, వారు దాని నుండి విముఖులు కాకుండా ఉండలేదు.

6. వాస్తవానికి, ఇప్పుడు వారు తిరస్కరించారు, కాని త్వరలోనే వారు ఎగతాళి చేస్తూవచ్చిన దాని యథార్థమేమిటో వారికి తెలిసిపోతుంది.<sup>1</sup>

7. ఏమీ? వారు భూమివైపు చూడలేదా? మేము దానిలో ఎంత పుష్కలంగా శ్రేష్ఠమైన రకరకాల వాటిని (జీవరాసుల్ని)<sup>2</sup> పుట్టించామో?

8. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలామంది విశ్వసించడం లేదు.

9. మరియు నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

10. మరియు నీ ప్రభువు మూసాను ఇలా ఆదేశించిన విషయాన్ని వారికి జ్ఞాపకం చేయించు: “దుర్మార్గులైన జాతి ప్రజల వద్దకు వెళ్ళు;<sup>3</sup>

11. “ఫిర్'బెన్ జాతి వారి వద్దకు. ఏమీ? వారికి దైవభీతిలేదా?”

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمَنِ

مُحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ﴿٥﴾

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا

كَانُوا بِهٖ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦﴾

أُولَٰئِكَ يَرَوْنَ إِلَى الْأَرْضِ كَمَا أَنْبَأْنَا

فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿٧﴾

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ

أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾

وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنْ أَنْتَ

الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

قَوْمٍ فِرْعَوْنَ ۗ أَلَا يَنْقُوتُونَ ﴿١١﴾

1. చూడండి, 6:4-5.

2. 'జొజున్': అంటే ఇక్కడ వివిధరకాలు అని అర్థం.

3. మూసా ('అ.స.) తన పరివారంతో సహా తిరిగి ఈజిప్టుకు వస్తున్నప్పుడు అతనికి ఒక వెలుగు కనిపిస్తుంది. అతను దాని దగ్గరికి వెళ్ళినప్పుడు ఈ ఆదేశం వస్తుంది.

12. (మూసా) అన్నాడు: “ఓ నా ప్రభూ! వారు నన్ను అసత్యుడవని తిరస్కరిస్తారేమోనని నేను భయపడుతున్నాను.

13. “నా హృదయం కుంచించుకుపోతోంది మరియు నా నాలుక తడబడుతోంది,<sup>2</sup> కావున నీవు హారూన్ వద్దకు కూడా (వహీ) పంపు.

14. “మరియు వారి దగ్గర నా మీద ఒక నేరం మోపబడి ఉంది,<sup>3</sup> కావున వారు నన్ను చంపుతారేమోనని భయపడుతున్నాను.”

15. (అల్లాహ్) సెలవిచ్చాడు: “అట్లు కానేరదు! మీరిద్దరూ మా సూచనలతో వెళ్ళండి. నిశ్చయంగా, మేము కూడా మీతో పాటు ఉండి సర్వమూ వింటూ ఉంటాము.<sup>4</sup>

16. “కావున మీరిద్దరూ ఫిరోబెన్ వద్దకు వెళ్ళి అనండి: ‘నిశ్చయంగా, మేము సర్వలోకాల పోషకుని సందేశహారులము.

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ

12

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ

لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَارُونَ

13

وَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ

يَقْتُلُونِ

14

قَالَ كَلَّا فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّا

مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ

15

فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ

رَبِّ الْعَالَمِينَ

16

1. దీనితో తెలిసేదేమిటంటే సాధారణ మానవులవలె, దైవప్రవక్తలకు కూడా సహజమైన భయం కలగవచ్చు.
2. దీనికి కారణం అతని నాలుకలో ఉన్న ముడి (ఉబ్బీదతున్) చూడండి, 20:25-34.
3. ఇది మూసా (అ.స.) ఈజిప్టు నుండి వెళ్ళిపోకముందు అనుకోకుండా జరిగిన సంఘటన. ఒక ఫిరోబెన్ జాతివాడు, ఒక ఇస్రాయిల్ జాతివానితో కలహిస్తూ ఉండగా - ఇస్రాయిల్ వాని పిలుపు విని - మూసా (అ.స.) అతనికి సహాయపడటానికి, ఫిరోబెన్ జాతి వానిని ఒక దెబ్బ కొట్టడం వల్ల, అతడు మరణిస్తాడు. ఆ నేరానికి వారు అతనిని చంపగోరుతారు. (వివరాలకు చూడండి, 28:15).
4. ‘మీతోపాటు ఉండి.’ అంటే అల్లాహ్ (సు.తా.) నేలపైకి ప్రతి మానవుని దగ్గరికి రాడు. ఆయన జ్ఞానం ప్రతి ఒక్కరితో ఉంటుంది. కాని అల్లాహ్ (సు.తా.) అర్థపైననే కూర్చుని ఉంటాడు. అంటే విశ్వంలో జరిగేది ఏది కూడా అల్లాహ్ (సు.తా.)కు తెలియకుండా లేదు.

17. “కావున ఇస్రాయీల్ సంతతి వారిని మావెంట పోనివ్వు.”<sup>1</sup>

18. (ఫిరోబెన్) అన్నాడు: “ఏమీ? మేము నిన్ను బాల్యంలో మాతోపాటు పోషించలేదా? మరియు నీవు నీ వయస్సులోని అనేక సంవత్సరాలు మాతోపాటు గడిపావు కదా!

19. “అయినా నీవు హీనమైన ఆ పని చేశావు, కావున నీవు కృతఘ్నులలోని వాడవు!”<sup>2</sup>

20. (మూసా) అన్నాడు: “నేను పొరపాటుగా ఆ పని చేశాను!

21. “ఆ పిదప మీకు భయపడి పారిపోయాను. కాని ఆ తరువాత నా ప్రభువు నాకు వివేకాన్ని ప్రసాదించి, నన్ను సందేశహారులలో చేర్చుకున్నాడు.”<sup>3</sup>

22. “ఇక నీవు నాకు చేసిన ఆ ఉపకారానికి నన్ను ఎత్తి పొడిస్తే! నీవు మాత్రం ఇస్రాయీల్ సంతతి వారినంతా బానిసలుగా చేసుకున్నావు కదా!”<sup>4</sup>

23. (ఫిరోబెన్) అడిగాడు: “అయితే ఈ సర్వలోకాల ప్రభువు అంటే ఏమిటి?”<sup>5</sup>

١٧ اَنْ اَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ

قَالَ لَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلَيْدًا وَلَبِثْتَ

فِينَا مِنْ عُمْرِكَ سِنِينَ ١٨

وَفَعَلْتَ فَعَلْتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ

وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ١٩

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ٢٠

فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ

فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مَن

الْمُرْسَلِينَ ٢١

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ

بَنِي إِسْرَائِيلَ ٢٢

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ٢٣

1. ఎందుకంటే నీవు నాలుగు వందల సంవత్సరాలు వారిని బానిసలుగా చేసి ఉంచావు. ఇప్పుడు వారికి స్వేచ్ఛనివ్వు. నేను వారిని బైతుల్ మఖ్లిస్ వైపునకు తీసుకొని పోతాను.
2. చూడండి, 28:4-22, హీనమైన పని అంటే ఒక ఫిరోబెన్ జాతి వానిని దెబ్బకొట్టి చంపింది.
3. చూడండి, 28:15-16.
4. చూడండి, 28:4-5.
5. ఫిరోబెన్ తన దురహంకారంలో ఈ విధంగా ప్రశ్నిస్తున్నాడు. ఎందుకంటే ఈజిప్టు వాసులందరికీ అతడు, తానే దైవమని చెప్పి, తన ఆరాధ్యం చేయించుకునేవాడు. చూడండి, 28:38.

24. (మూసా) జవాబిచ్చాడు: “మీరు నమ్మేవారే అయితే! ఆయనే ఆకాశాలకూ మరియు భూమికి మరియు వాటి మధ్య ఉన్న సమస్తానికి ప్రభువు!”

25. (ఫిర్'బెన్) తన చుట్టూ ఉన్న వారితో: “ఏమీ? మీరు వింటున్నారా?”<sup>1</sup> అని ప్రశ్నించాడు.

26. (మూసా) అన్నాడు: “ఆయన (అల్లాహ్) మీ ప్రభువు మరియు మీ పూర్వికులైన మీ తాతముత్తాతల ప్రభువు కూడానూ!”

27. (ఫిర్'బెన్) అన్నాడు: “మీ వద్దకు పంపబడిన మీ ఈ సందేశహారుడు నిశ్చయంగా, పిచ్చివాడే!”

28. (మూసా) అన్నాడు: “మీరు అర్థంచేసుకో గలిగితే! ఆయనే తూర్పు పడమరలకూ మరియు వాటి మధ్య ఉన్న సమస్తానికి ప్రభువు.”<sup>2</sup>

29. (ఫిర్'బెన్) అన్నాడు: “నీవు నన్ను కాదని మరెవరినైనా ఆరాధ్యదైవంగా చేసుకుంటే నేను నిన్ను చెరసాలలో ఉన్నవారితో చేర్చుతాను.”

30. (మూసా) అన్నాడు: “ఏమీ? నేను నీ వద్దకు ఒక స్పష్టమైన విషయాన్ని (సత్యాన్ని) తీసుకు వచ్చిన తరువాత కూడానా?”<sup>3</sup>

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَمَا بَيْنَهُمَا ۗ إِنَّ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ ۗ أَلَا تَسْتَمِعُونَ ﴿٢٥﴾

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ

بِكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿٢٧﴾

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا

بَيْنَهُمَا ۗ إِنَّ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

قَالَ لَيْنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي

لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُورِينَ ﴿٢٩﴾

قَالَ أَوْلَوْ حِجَّتِكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ

﴿٣٠﴾

1. నేను తప్ప మీకు మరొక ప్రభువు కూడా ఉన్నాడా?

2. చూడండి, 2:115.

3. చూడండి, 12:1.

31. (ఫిర్'బైన్) అన్నాడు: “నీవు సత్యవంతుడవే అయితే దానిని (ఆ అద్భుత సూచనను) చూపు!”

32. అప్పుడు (మూసా) తన చేతి కర్రను పడవేయగానే, అది ఒక స్పష్టమైన పెద్ద సర్పంగా మారిపోయింది.<sup>1</sup>

33. తరువాత అతను (మూసా) తన చేతిని (చంకనుండి) వెలుపలికి తీయగానే, అది చూసేవారి యెదుట తెల్లగా ప్రకాశించసాగింది!<sup>2</sup>

34. (ఫిర్'బైన్) తన చుట్టూ ఉన్న నాయకులతో అన్నాడు: “నిశ్చయంగా, ఇతనొక నేర్పుగల మాంత్రికుడు.

35. “ఇతను తన మంత్రజాలంతో మిమ్మల్ని మీ దేశంనుండి తరుమ గోరుతున్నాడు! అయితే మీ సలహా ఏమిటి?”<sup>3</sup>

36. వారన్నారు: “అతనిని మరియు అతని సోదరుణ్ణి ఆపి ఉంచు మరియు (మంత్రగాళ్ళను) సమావేశపరచటానికి అన్ని నగరాలకు వార్తాహరులను పంపు;

37. “వారు నీ వద్దకు నేర్పుగల ప్రతి మాంత్రికుణ్ణి తెస్తారు.”

38. ఈ విధంగా ఒక నియమిత రోజున ఒక నియమిత ప్రదేశంలో మాంత్రికులంతా సమావేశపరచబడ్డారు.<sup>4</sup>

قَالَ فَأْتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ

الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾

وَوَرَعَ يَدَهُ إِذَا هِيَ بِيضَاءٌ لِلنَّظِيرِينَ

﴿٣٣﴾

قَالَ لِلْمَلَإِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ

عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ

بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي

الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٣٦﴾

يَأْتُونَكَ بِكُلِّ سِحَارٍ عَلِيمٍ ﴿٣٧﴾

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ

مَعْلُومٍ ﴿٣٨﴾

1. జాన్నాన్ (27:10, 28:31) అంటే - చిన్న సర్పం. సుఅబా నున్ (7:107) అంటే - పెద్ద సర్పం. హుయ్యతున్(20:20) అంటే - చిన్నదీకావచ్చు పెద్దదీ కావచ్చు. (ఫత్త్ అల్-ఖదీర్).

2. చూడండి, 7:107-108, 20:22, 27:12, 28:38.

3. చూడండి, 7:109-110.

4. ఇది అల్లాహ్ (సు.తా.) ఇచ్చయే! ప్రజలకు, మూసా (అ.స.) సత్యుడని మరియు మాంత్రికులు చేసేదంతా బూటక కల్పనలని నిరూపించటానికి. చూడండి, 21:18.

39. మరియు ప్రజలతో ఇలా ప్రశ్నించడం జరిగింది: “ఏమీ? మీరంతా సమావేశమయ్యారా?”

40. “ఒకవేళ మాంత్రికులు గెలుపొందితే మనమంతా వారిని అనుసరించాలి కదా!”

41. మాంత్రికులు వచ్చిన తరువాత ఫిర్ బెన్ తో అన్నారు: “మేము గెలుపొందితే నిశ్చయంగా, మాకు బహుమానముంది కదా?”<sup>1</sup>

42. (ఫిర్ బెన్) అన్నాడు: “అవును! నిశ్చయంగా, అప్పుడు మీరు నా సన్నిహితులలో చేరుతారు!”

43. మూసా వారితో అన్నాడు: “మీరు విసరదలుచుకున్న దానిని విసరండి!”

44. అప్పుడు వారు తమ త్రాళ్ళను మరియు తమ కర్రలను విసిరి ఇలా అన్నారు: “ఫిర్ బెన్ శక్తి సాక్షిగా! నిశ్చయంగా, మేమే విజయం పొందుతాము.”<sup>2</sup>

45. ఆ తరువాత మూసా తన కర్రను పడవేయగా, తక్షణమే అది వారి బూటకపు కల్పనలను మ్రింగివేసింది.<sup>3</sup>

46. అప్పుడు ఆ మాంత్రికులు సజ్జాలో పడ్డారు.

﴿٣٩﴾ وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ

لَعَلَّنَا نَبْغِ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمْ

الغَلِيلِينَ ﴿٤٠﴾

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ

أَيْنَ لَنَا لَاجِرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ

الغَلِيلِينَ ﴿٤١﴾

﴿٤٢﴾ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمَقْرَبِينَ

﴿٤٣﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلقُونَ

فَأَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوا

﴿٤٤﴾ بَعْرَةٌ فَرِعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ

فَأَلْقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ

﴿٤٥﴾ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ

﴿٤٦﴾ فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سِهَابِينَ

1. చూడండి, 7:113.

2. చూడండి, 7:116 మరియు 20:66-67.

3. చూడండి, 7:117.

47. వారన్నారు: “మేము సర్వలోకాల ప్రభువును విశ్వసిస్తున్నాము.

48. “మూసా మరియు హారూన్ల ప్రభువును.”

49. (ఫిరోజెన్) అన్నాడు: “నేను మీకు అనుమతి ఇవ్వక ముందే మీరు ఇతనిని విశ్వసిస్తారా? <sup>1</sup> నిశ్చయంగా, ఇతడే మీ గురువు, మీకు జాలవిద్యను నేర్పినవాడు. సరే! ఇప్పుడే మీరు తెలుసుకుంటారు. నేను మీ వ్యతిరేక (ప్రతిపక్ష) దిశల చేతులను మరియు కాళ్ళను నరికిస్తాను మరియు మీరందరినీ సిలువపై ఎక్కిస్తాను.” <sup>2</sup>

50. (మాంత్రీకులు) అన్నారు: “బాధలేదు! నిశ్చయంగా, మేము మా ప్రభువు వద్దకే కదా మరలిపోయేది!

51. “నిశ్చయంగా, మా ప్రభువు మా పాపాలను క్షమిస్తాడని మేము ఆశిస్తున్నాము, ఎందుకంటే వాస్తవానికి అందరికంటే ముందుగా విశ్వసించిన వారము మేమే!” (3/8)

52. \* మరియు మేము మూసాకు ఈ విధంగా దివ్యజ్ఞానం (వహీ) పంపాము: “నీవు నా దాసులను రాత్రివేళ తీసుకొని వెళ్లిపో నిశ్చయంగా, మీరు వెంబడించ బడతారు.” <sup>3</sup>

قَالُوا يَا مَنَّا رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾

قَالَ يَا مَنَّا لِمَ كُنتُمْ كَافِرِينَ ﴿٤٩﴾

إِنَّهُ لَكَبِيرُكَمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ

السِّحْرَ فَلَسَوْفَ نَعْمَدُكُمْ لَأَقِطَنَّ

أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلْفِ

وَأَصْلَبَنَّاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٩﴾

قَالُوا لَا ضَيْرَ لَنَا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا

أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

﴿٥٢﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ

بِعِبَادِي إِنَّكَ مُتَّبَعُونَ ﴿٥٢﴾

1. చూడండి, 7:123.

2. చూడండి, 5:33 మరియు 7:124.

3. చూడండి, 7:130.



53. తరువాత ఫిర్ జైన్ అన్ని పట్టణాలకు వార్తాహరులను పంపాడు.

54. (ఇలా ప్రకటన చేయించాడు):  
“వాస్తవానికి (ఈ ఇస్రాయీల్ సంతతివారు) ఒక చిన్న తెగవారు మాత్రమే.

55. “మరియు నిశ్చయంగా, వారు మాకు చాలా కోపం తెప్పించారు;

56. “మరియు నిశ్చయంగా, మనం ఐకమత్యంతో ఉండి జాగరూకత చూపేవారము;

57. “కావున మేము వారిని, తోటలనుండి మరియు చెలమల నుండి వెళ్ళగొట్టాము;

58. “మరియు కోశాగారాల నుండి మరియు ఉన్నతమైన స్థానాల నుండి కూడా.”

59. అందువల్ల! తరువాత మేము ఇస్రాయీల్ సంతతివారిని, వాటికి వారసులుగా చేశాము.<sup>1</sup>

60. ఇక (ఫిర్ జైన్ జాతి) వారు, సూర్యోదయ కాలమున (ఇస్రాయీల్ సంతతి) వారిని వెంబడించసాగారు.

61. ఆ ఇరుపక్షాల వారు ఒకరినొకరు ఎదురు పడినప్పుడు, మూసా అనుచరులు అన్నారు: “నిశ్చయంగా మేము చిక్కిపోయాము!”

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ

53

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ

وَلَهُمْ لَنَا لَأَغَاظُونَ

وَلِنَا جَمِيعٌ حَاذِرُونَ

فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِّن جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ

فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ

فَلَمَّا تَرَأَى الْأَجْمَعَانِ قَالَ أَصْحَابُ

مُوسَى إِنَّا لَمُدْرِكُونَ

62. (మూసా) అన్నాడు: “అట్లు కానేరదు! నిశ్చయంగా, నా ప్రభువు నాతో ఉన్నాడు. ఆయన నాకు మార్గదర్శకత్వం చేస్తాడు (మార్గము చూపుతాడు).”<sup>1</sup>

63. అప్పుడు మేము మూసాకు: “నీ చేతి కర్రతో సముద్రాన్ని కొట్టు!” అని వహీ ద్వారా తెలిపాము. అప్పుడది హఠాత్తుగా చీలిపోయింది, దాని ప్రతి భాగం ఒక మహా పర్వతం మాదిరిగా అయిపోయింది.<sup>2</sup>

64. మరియు అక్కడికి మేము రెండవ పక్షంవారిని సమీపింపజేశాము.

65. మరియు మూసాను మరియు అతనితో పాటు ఉన్నవారిని అందరినీ రక్షించాము.

66. ఆ తరువాత మిగతా వారినందరినీ ముంచివేశాము.

67. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలా మంది విశ్వసించడం లేదు.

68. మరియు నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వశక్తి సంపన్నుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

69. ఇక వారికి ఇబ్రాహీమ్ గాఢను వినిపించు.

70. అతను తన తండ్రితో మరియు తన జాతివారితో: “మీరెవరిని ఆరాధిస్తున్నారు?” అని అడిగినపుడు:

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَضْرِبْ  
بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ

فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾

وَأَزَلْنَا نَمَّ الْآخَرِينَ ﴿٦٤﴾

وَأَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ

﴿٦٥﴾

ثُمَّ أَعْرَفْنَا الْآخَرِينَ ﴿٦٦﴾

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ

أَكْثَرَهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾

وَأَتَىٰ عَلَيْهِمْ نَبَأُ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا

تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾

1. అంటే అల్లాహ్ (సు.తా.) సహాయం నాతో ఉంది.

2. చూడండి, 20:77.

71. వారన్నారు: “మేము విగ్రహాలను ఆరాధిస్తున్నాము మరియు మేము వాటికే ఎల్లప్పుడు భక్తులమై ఉంటాము.”

72. (ఇబ్రాహీమ్) అన్నాడు: “మీరు వీటిని పిలిచినప్పుడు ఇవి మీమొర ఆలకిస్తాయా?

73. “లేదా, మీ కేమైనా మేలు చేయగలవా? లేదా హాని చేయగలవా?”

74. వారన్నారు: “అలాకాదు! మేము మా తండ్రితాతలను ఇలా చేస్తూఉండగ చూశాము.”

75. అతను అన్నాడు: “ఏమీ? మీరు ఎప్పుడైనా ఆలోచించారా? మీరెవరిని ఆరాధిస్తున్నారో?

76. “మీరు గానీ మరియు మీ పూర్వీకులైన మీ తాతముత్తాతలు గానీ (ఆలోచించారా)?

77. “ఎందుకంటే! నిశ్చయంగా, ఇవన్నీ నా శత్రువులే! కేవలం ఆ సర్వలోకాల ప్రభువు తప్ప!

78. “ఆయనే నన్ను సృష్టించాడు. కాబట్టి ఆయనే నాకు మార్గదర్శకత్వం చేస్తాడు.

79. “ఆయనే నాకు తినిపించే వాడు మరియు త్రాగించే వాడు.

80. “మరియు నేను వ్యాధిగ్రస్తుడనైతే, ఆయనే నాకు స్వస్థత నిచ్చేవాడు.

81. “మరియు ఆయనే నన్ను మరణింపజేసేవాడు, తరువాత మళ్ళీ బ్రతికింపజేసేవాడు.

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُهَا

عَلَيْهِمْ ٧١

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكَ إِذْ تَدْعُونَ ٧٢

أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ ٧٣

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ

يَفْعَلُونَ ٧٤

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ٧٥

أَنْتُمْ وَاَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَامُونَ ٧٦

فَأَنَّهُمْ عِدُوِّي إِلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

٧٧

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ٧٨

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ٧٩

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ٨٠

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ٨١

82. “మరియు ఆయనే తీర్పు దినమున నా తప్పులను క్షవిస్తాడని నేను ఆశిస్తున్నాను.

83. “మరియు ఓ నా ప్రభూ! నాకు వివేకాన్ని ప్రసాదించు మరియు నన్ను సద్గర్వనులలో కలుపు.

84. “మరియు తరువాత వచ్చే తరాల వారిలో నాకు మంచి పేరును ప్రసాదించు.<sup>1</sup>

85. “మరియు సర్వసుఖాల స్వర్గానికి వారసులయ్యే వారిలో నన్ను చేర్చు.

86. “మరియు నా తండ్రిని క్షమించు. నిశ్చయంగా, అతడు మార్గభ్రష్టులలోని వాడే!<sup>2</sup>

87. “మరియు అందరూ తిరిగి బ్రతికింపబడే రోజు నన్ను అవమానం పాలు చేయకు.

88. “ఏ రోజునైతే ధనసంపత్తులు గానీ, సంతానం గానీ పనికిరావో!

89. “కేవలం నిర్మలమైన హృదయంతో అల్లాహ్ సన్నిధిలో హాజరయ్యేవాడు తప్ప!”

90. మరియు ఆ రోజు) స్వర్గం దైవభీతి గలవారి దగ్గరకు తీసుకు రాబడుతుంది.

91. మరియు సరకం మార్గం తప్పిన వారిముందు పెట్టబడుతుంది.

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي

خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ﴿٨٢﴾

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقِّقِي

بِالصِّلِحِينَ ﴿٨٣﴾

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ

﴿٨٤﴾

وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴿٨٥﴾

وَأَغْفِرْ لَأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٨٦﴾

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾

إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾

وَبُرْزَتِ الْجَحِيمِ لِلْغَاوِينَ ﴿٩١﴾

1. చూడండి, 19:50.

2. చూడండి, 19:47-48 మరియు 9:114.

92. మరియు వారితో అనబడుతుంది: “మీరు ఆరాధించే వారు (ఆ దైవాలు) ఇప్పుడు ఎక్కడున్నారు?

93. “అల్లాహ్ ను వదలి (మీరు వాటిని ఆరాధించారు కదా)! ఏమీ? వారు మీకు సహాయం చేయగలరా? లేదా తమకు తామైనా సహాయం చేసుకోగలరా?”<sup>1</sup>

94. అప్పుడు వారు మరియు మార్గం తప్పించిన వారు, అందు(నరకం)లోకి విసిరి వేయబడతారు.

95. మరియు వారితో బాటు ఇబ్లీస్ నైనికులందరూ.<sup>2</sup>

96. వారు పరస్పరం వాదించుకుంటూ ఇలా అంటారు:

97. “అల్లాహ్ సాక్షిగా! మేము స్పష్టమైన మార్గభ్రష్టత్వంలో పడిఉండే వారము.

98. “ఎప్పుడైతే మేము మిమ్మల్ని సర్వలోకాల ప్రభువుతో సమానులుగా చేశామో!

99. “మరియు మమ్మల్ని మార్గభ్రష్టులుగా చేసింది కేవలం ఈ అపరాధులే.<sup>3</sup>

100. “మాకిప్పుడు సిఫారసు చేసే వారు ఎవ్వరూ లేరు.

١٢ وَقِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ

يَنْصُرُونَ

١٤ فَكَبَّكِبًا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ

وَجُنُودِ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ

١٦ قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ

١٧ تَاللَّهِ إِنَّ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

١٨ إِذْ نَسَوْنَكُمْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

١٩ وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمَجْرُمُونَ

١٠٠ فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ

1. అంటే దేవతలుగా భావించబడిన పుణ్యపురుషులు మరియు విగ్రహాల లేక మానవుడు ఆరాధించే సంపత్తులు, హోదాలు ఉన్నత స్థానాలు మొదలైనవి. చూడండి, 10:28-29

2. చూడండి, 2:24 19:68 మరియు 19:83.

3. చూడండి, 7:38, 33:67-68 మరియు 38:60-61.

101. “మరియు ఏ ప్రాణ స్నేహితుడు కూడా లేడు.

102. “ఒకవేళ మల్బీ మరలిపోయే అవకాశం మాకు దొరికిఉంటే, మేము తప్పకుండా విశ్వసించిన వారిలో చేరిపోయే వారము!”<sup>1</sup>

103. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలామంది విశ్వసించటం లేదు.

104. మరియు నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

105. నూహ్ జాతి, సందేశహారులను అసత్యవాదులని తిరస్కరించింది.

106. వారి సహోదరుడు నూహ్ వారితో ఇలా అన్నప్పుడు: “ఏమీ? మీకు దైవభీతి లేదా?

107. “నిశ్చయంగా, నేను మీ వద్దకు పంపబడిన, విశ్వసనీయుడనైన సందేశహారుడను.

108. “కావున మీరు అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి.

109. “నేను దాని కొరకు మీ నుండి ఎలాంటి ప్రతిఫలాన్ని అడగటం లేదు. నా ప్రతిఫలం కేవలం సర్వలోకాల ప్రభువు వద్దనే ఉన్నది.

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾

فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

﴿١٠٢﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

وَلِإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

كَذَبَتْ قَوْمٌ نُّوحَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنِّي

أَجْرِي إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾

110. “కావున మీరు అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి. మరియు నన్ను అనుసరించండి.” (1/2)

111. \* వారన్నారు: “ఏమీ? మేము నిన్ను విశ్వసించాలా? నిన్ను కేవలం అధములైన<sup>1</sup> వారే కదా అనుసరిస్తున్నది?”

112. (నూహ్) అన్నాడు: “వారేమి (పనులు) చేస్తూ ఉండేవారో నాకేం తెలుసు?

113. “వారి లెక్క కేవలం నా ప్రభువు వద్ద ఉంది. మీరిది అర్థం చేసుకుంటే ఎంత బాగుండేది.<sup>2</sup>

114. “మరియు, నేను విశ్వసించే వారిని ధిక్కరించేవాడను కాను.

115. “నేను కేవలం స్పష్టంగా హెచ్చరిక చేసేవాడను మాత్రమే!”

116. వారన్నారు: “ఓ నూహ్! నీవు దీనిని మానుకోకపోతే, నీవు తప్పక రాళ్ళు విసిరి చంపబడతావు.”

117. (నూహ్) అన్నాడు: “ఓ నా ప్రభూ! నా జాతి ప్రజలు నన్ను అసత్యుడవని తిరస్కరిస్తున్నారు.

﴿١١٠﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

﴿١١١﴾ قَالُوا أَنْتُمْ لَكُمْ وَاتَّبَعَكَ

﴿١١٢﴾ الْأَزْدَلُونَ

﴿١١٣﴾ قَالِ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

﴿١١٤﴾ إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ

﴿١١٥﴾

﴿١١٦﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ

﴿١١٧﴾ إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ

﴿١١٨﴾ قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَهَ يَنْتُحُ لَتَكُونَنَّ

﴿١١٩﴾ مِنَ الْمَرْجُومِينَ

﴿١٢٠﴾ قَالِ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ

1. అల్-అర్దలూన్: ధనసంపత్తులు లేనివారు. సమాజంలో తక్కువ శ్రేణికి చెందినవారిగా లెక్కింపబడేవారు. లేక అధమమైనవిగా భావించే వ్యక్తులు చేసేవారు. చూడండి, 11:27.

2. ఏ మానవుడు కూడా ఇతర మానవుడి హృదయంలో ఏముందో ఎరుగలేడు. కావున ఒకడు: ‘నేను విశ్వాసుణ్ణి.’ అని పలికి, తన ధర్మానికి విరుద్ధమైన చేష్టలు చేయడో, మాటలు పలుకడో, అట్టివాడు విశ్వాసుడిగానే పరిగణించబడాలి. మానవుని హృదయంలో ఉన్నది కేవలం అల్లాహ్ (సు.తా.)కే తెలుసు. కావున ఏ మానవునికి కూడా, ఇతర మానవుని విశ్వాసం గురించి అతని హృదయంలో ఉన్న ఆలోచనలను గురించి నిర్ణయం తీసుకునే హక్కులేదు.

118. “కావున నీవే నాకూ మరియు వారికీ మధ్య తీర్పుచేయి. మరియు నన్నూ మరియు నాతో పాటు ఉన్న విశ్వాసులనూ కాపాడు.”<sup>1</sup>

119. ఆ పిదప మేము అతనిని మరియు అతనితో పాటు నిండునావలో ఎక్కిఉన్న వారి నందరినీ కాపాడాము.

120. ఆ తరువాత మిగతా వారినందరినీ ముంచివేశాము.<sup>2</sup>

121. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలామంది విశ్వసించడం లేదు.

122. నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

123. అద్ జాతి, సందేశహరులను అసత్యవాదులని తిరస్కరించింది.

124. వారి సహోదరుడు<sup>3</sup> హూద్ వారితో ఇలా అన్నప్పుడు: “ఏమీ? మీకు దైవభీతి లేదా?”

125. “నిశ్చయంగా, నేను మీ వద్దకు పంపబడిన, విశ్వసనీయుడనైన సందేశ హరుడను.

فَأَفْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي

وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفَلَاحِ

الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾

ثُمَّ أَعْرَفْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ

أَكْثَرَهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾

كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾

1. చూడండి, 7:89.

2. సూ'హ్ (అ.స.) గాథ కొరకు చూడండి, 11:25-48. ముంచివేయబడిన వారిలో సూ'హ్ (అ.స.) భార్య మరియు కుమారుడు కూడా ఉన్నారు. ఎందుకంటే వారు సత్యతిరస్కారులు.

3. సహోదరుడు అంటే జాతి సోదరుడు. అదే జాతికి చెందినవాడు. ఇంకా చూడండి, 7:65.



126. “కావున మీరు అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి.

127. “నేను దాని కొరకు మీ నుండి ఎలాంటి ప్రతిఫలాన్ని అడగటం లేదు. నా ప్రతిఫలం కేవలం సర్వలోకాల ప్రభువు వద్దనే ఉంది.

128. “ఏమీ? మీరు కేవలం ఆడంబరానికి ప్రతి ఎత్తైన స్థలంమీద ఒక స్మారకాన్ని నిర్మిస్తారా?

129. “మరియు మీరు శాశ్వతంగా ఇక్కడే ఉండిపోతారన్నట్లు పెద్దపెద్ద కోటలు కడుతారా?

130. “మరియు మీరు ఎవరినైనా పట్టుకుంటే, అతి క్రూరులై పట్టుకుంటారా?

131. “ఇకనైన మీరు అల్లాహ్ యందు భయక్తులు కలిగి ఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి.

132. “మరియు మీకు తెలిసివున్న (మంచి) వస్తువులను, మీకు విస్తారంగా ఇచ్చిన ఆయన (అల్లాహ్) యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి.

133. “ఆయన విస్తారంగా మీకు పశువులను మరియు సంతానాన్ని అనుగ్రహించాడు;

134. “మరియు తోటలను మరియు చెలమలను.

135. “నిశ్చయంగా, మీపై ఒక మహా దినమున (పడబోయే) శిక్షకు నేను భయపడుతున్నాను!”

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ

أَجْرِي إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

أَتَّبُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ

تَخْلُدُونَ

وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَارِينَ

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

وَأَتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ

أَمَدَّكُمْ بِالتَّعْلِيمِ وَبَيْنَ

وَحَنَّتٍ وَعُيُونٍ

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ

عَظِيمٍ

136. వారన్నారు: “నీవు ఉపదేశించినా, ఉపదేశించక పోయినా మాకు అంతా సమానమే!

137. “ఇది మా పూర్వీకుల యొక్క ప్రాచీన ఆచారమే!<sup>1</sup>

138. “మరియు మాకు ఎలాంటి శిక్ష విధించబడదు.”

139. ఈ విధంగా, వారు అతనిని అసత్యవాదుడని తిరస్కరించారు. కావున మేము వారిని నశింపజేశాము.<sup>2</sup> నిశ్చయంగా ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలామంది విశ్వసించటం లేదు.

140. నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

141. స'మూద్ జాతి, సందేశహరులను అసత్యవాదులని తిరస్కరించింది.<sup>3</sup>

142. వారి సహోదరుడు 'సాలిహ్' వారితో ఇలా అన్నప్పుడు: “ఏమీ? మీకు దైవభీతి లేదా?<sup>4</sup>

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعظتَ أَمْ لَمْ

تَكُنْ مِنَ الْوَالِعِينَ ﴿١٣٦﴾

إِنْ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿١٣٨﴾

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ

لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلَا

تُنْفِقُونَ ﴿١٤٢﴾

1. కాబట్టి మేము దానిని విడువలేము.

2. 'అద్ జాతి ఒక బలవంతమైన సమాజముండేది. చూడండి 89:8 మరియు 41:15. అయినా వారు సత్యాన్ని తిరస్కరించి, దౌర్జన్యాల చేసినందుకు నాశనం చేయబడ్డారు.

3. స'మూద్ జాతి వారి నివాసం స'ఊది 'అరేబియాలో 'హిజ్జ్ అనే ప్రాంతంలో ఉండేది. ఆ ప్రాంతం మదాయన్ 'సాలిహ్ అని కూడా అనబడుతుంది. వారు అరబ్బులు. దైవప్రవక్త ('స'అస) తబూక్ దండయాత్రకు పోయేటప్పుడు, ఈ ప్రాంతం గుండా ప్రయాణం చేశారు. అక్కడినుండి పోయేటప్పుడు తన ఒంటెను త్వరత్వరగా నడిపిస్తూ, తన అనుచరులతో అల్లాహ్ (సు.తా.)ను క్షమాపణ కోరుతూ త్వరత్వరగా ఈ ప్రాంతం నుండి సాగిపోండన్నారు.

4. చూడండి, 7:73 మరియు 11:61-68.

143. “నిశ్చయంగా, నేను మీ వద్దకు పంపబడిన విశ్వసనీయుడనైన సందేశహారుడను.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾

144. “కావున మీరు అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٤٤﴾

145. “నేను దానికొరకు మీ నుండి ఎలాంటి ప్రతిఫలాన్ని అడగటం లేదు. నా ప్రతిఫలం కేవలం సర్వలోకాల ప్రభువు వద్దనే ఉంది.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ

أَجْرِي إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾

146. “ఏమీ? మీరిప్పుడు ఇక్కడ ఉన్న స్థితిలోనే సుఖశాంతులలో ఎల్లప్పుడూ వదలి వేయబడతారని అనుకుంటున్నారా?

أَتُرْكُونَ فِي مَا هَاهُنَا آمِنِينَ ﴿١٤٦﴾

147. “తోటలలో మరియు చెలమలలో!

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾

148. “మరియు ఈ పొలాలలో, మాగిన పండ్లగుత్తులు గల ఖర్జూరపు చెట్ల మధ్య;<sup>1</sup>

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلَعَتْ هَٰهِنَا حَٰضِرِينَ ﴿١٤٨﴾

149. “మరియు మీరు కొండలను తొలిచి ఎంతో నేర్పుతో గృహాలను నిర్మిస్తూ ఉంటారనీ!<sup>2</sup>

وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا

فَلَاهِبِينَ ﴿١٤٩﴾

150. “అలాకాదు, అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٥٠﴾

151. “మరియు మితిమీరి ప్రవర్తించే వారి ఆజ్ఞలను అనుసరించకండి.

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٥١﴾

1. తలోఉన్: అంటే క్రొత్తగా పుట్టే ఖర్జూర ఫలం. కొద్దిగా పెద్దదైన తరువాత దానిని బలోహున్, ఆతరువాత బన్ రున్, ఆపిదప ర'త్ బున్, చివరకు తమరున్. ఈ విధంగా వేర్వేరు స్థితులలో ఖర్జూరఫలం పిలువబడుతోంది.

2. చూడండి, 7:74.

152. “ఎవరైతే, భూమిలో కల్లోలం రేకెత్తిస్తున్నారో మరియు ఎన్నడూ సంస్కరణను చేపట్టరో!”

153. వారన్నారు: “నిశ్చయంగా, నీవు మంత్రజాలంతో వశపరచుకోబడ్డావు!

154. “నీవు కేవలం మా వంటి ఒక మానవుడవు మాత్రమే! కావున నీవు సత్యవంతుడవే అయితే, ఏదైనా అద్భుత సూచన తీసుకురా!”

155. (‘సాలిహ్’) అన్నాడు: “ఇదిగో ఈ ఆడబంట! ఇది నీరు త్రాగే (దినం) మరియు మీరు నీరుత్రాగే దినం నిర్ణయించబడ్డాయి.<sup>1</sup>

156. “దీనికి హాని కలిగించకండి. అలా చేస్తే ఒక మహా దినపు శిక్ష మిమ్మల్ని పట్టుకుంటుంది.”

157. కాని వారు దాని వెనుకకాలి మోకాలి పెద్ద నరమును కోసి చంపారు, ఆ తరువాత వారు పశ్చాత్తాపపడుతూ ఉండిపోయారు.<sup>2</sup>

158. కావున, వారిని శిక్ష పట్టుకుంది. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలా మంది విశ్వసించటం లేదు.

159. నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణా ప్రదాత.

الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا

يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمَسْحُورِينَ ﴿١٥٣﴾

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ

إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٥٤﴾

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ

شِرْبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾

وَلَا تَمْسُوهَا يُسُوءَ فَيَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ

يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾

فَعَقَرُوهَا فَاصْبَحُوا نَدِيمِينَ ﴿١٥٧﴾

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ

لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾

1. ఒంటె వృత్తాంతానికి చూడండి, 7:73-77.

2. వారు ఆ ఒంటెను చంపిన తరువాత ‘సాలిహ్’ (‘అ.స.) అన్నారు. మీకు మూడు రోజుల వ్యవధి మాత్రమే ఉంది. నాలుగవ రోజు వారు అల్లాహ్ శిక్ష అవతరించడం చూసి పశ్చాత్తాపపడ్డారు. కాని శిక్ష వచ్చిన తరువాత పడే పశ్చాత్తాపం లాభదాయకం కాజాలదు.

160. లూత్ జాతి, సందేశహారులను అసత్యవాదులని తిరస్కరించింది.<sup>1</sup>

161. వారి సహోదరుడు లూత్ వారితో ఇలా అన్నప్పుడు: “ఏమీ? మీకు దైవభీతి లేదా?”

162. “నిశ్చయంగా, నేను మీవద్దకు పంపబడిన విశ్వసనీయుడనైన సందేశహారుడను.

163. “కావున మీరు అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి మరియు నన్ను అనుసరించండి.

164. “నేను దాని కొరకు మీ నుండి ఎలాంటి ప్రతిఫలాన్ని అడగటం లేదు. నా ప్రతిఫలం కేవలం సర్వలోకాల ప్రభువు వద్దనే ఉన్నది.

165. “(ప్రకృతికి విరుద్ధంగా) సర్వ ప్రాణులలోకెల్లా మీరే పురుషుల వద్దకు పోతారేమిటి?

166. “మీ ప్రభువు, మీ కొరకు సహవాసులు(అజ్బాజ్)గా పుట్టించిన వారిని విడిచిపెడుతున్నారేమిటి? అలా కాదు, మీరు హద్దులు మీరి ప్రవర్తించే జాతివారు!”<sup>2</sup>

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾

﴿١٦١﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا نُنْقِذُ

﴿١٦٢﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ

﴿١٦٣﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

﴿١٦٤﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ

﴿١٦٥﴾ أَجْرِي إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ

﴿١٦٦﴾ أَتَأْتُونَ الذَّكَرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ

﴿١٦٧﴾ وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ مِنْكُمْ مِنْ

﴿١٦٨﴾ زَوْجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ

1. లూత్ (అ.స.) గాథ కొరకు చూడండి, 11:69-83 లూత్ (అ.స.) ఇబ్రాహీమ్ (అ.స.) యొక్క సోదరుడైన హారాన్ బిన్-అజర్ కుమారుడు. అతను కూడా ఇబ్రాహీమ్ (అ.స.) జీవిత కాలంలోనే ప్రవక్తగా ఎన్నుకొనబడి, సోడోమ్ మరియు గొమొర్రాహ్ ప్రాంతాలకు పంపబడ్డారు. అవి జోర్డాన్లో మృతసముద్రం (Dead Sea), దగ్గర ఉన్నాయి.

2. మొదటిసారిగా చరిత్రలో స్త్రీలను విడిచి, పురుషులు - పురుషులతో రతిక్రీడ (సంభోగం) వీరే ప్రారంభించారంటారు. ఆ నగరంపేరట, ఆ క్రియ ఈనాటికి సోడోమి (Sodomy) అనబడుతోంది. ఈ కాలపు పశ్చిమ దేశాలలో పరస్పర అంగీకారంతో చేసే సోడోమి, లిస్పనిస్మ (Lesbianism) మరియు స్త్రీ పురుషుల వ్యభిచారాలు చట్టప్రకారం నేరంకావు. ఈ సమాజం ఎటుపోతోంది?

167. (దానికి) వారన్నారు: “ఓ లూత్! ఇక నీవు మానుకోకపోతే నీవు దేశంనుండి బహిష్కరించబడిన వారిలో చేరుతావు!”

قَالُوا لَيْن لَّمْ تَنْتَه يَلُوطَ لَتَكُونَنَّ

مِنَ الْمَخْرُجِينَ ﴿١٦٧﴾

168. (లూత్) అన్నాడు: “నిశ్చయంగా మీ ఈ చేష్టలను అసహ్యించుకునే వారిలో నేనూ ఉన్నాను.”

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿١٦٨﴾

169. (ఇలా ప్రార్థించాడు): “ఓ నా ప్రభూ! నన్నూ మరియు నా కుటుంబం వారినీ వీరి చేష్టలనుండి కాపాడు.”

رَبِّ يَجْنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾

170. కావున మేము అతనిని మరియు అతని కుటుంబంవారి నందరినీ కాపాడాము -

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٧٠﴾

171. వెనుక ఉండిపోయిన వారిలో కలసి పోయిన ముసలామె తప్ప!

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٧١﴾

172. ఆ తరువాత, మిగతా వారిని నిర్మూలించాము.

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ﴿١٧٢﴾

173. వారిపై వర్షాన్ని కురిపించాము. అది (ముందు) హెచ్చరించబడిన వారిపై (కురిపించబడ) అతి భయంకరమైన వర్షం.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطْرًا فَسَاءً مَطْرٌ

الْمُنذِرِينَ ﴿١٧٣﴾

174. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలా మంది విశ్వసించడం లేదు.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٤﴾

175. మరియు నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُو الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٥﴾

1. ముసలామె అంటే లూత్ (అ.స.) భార్య. ఆమె సత్యతిరస్కారి. ఆమె అదే ప్రాంతవాసి. చూడండి, 7:83, 11:81, 27:57, 29:32-33 మరియు 66:10.
2. చూడండి, 11:82-83.

176. వన (అయ్కహ్) వాసులు  
సందేశహారులను అసత్యవాదులని  
తిరస్కరించారు.<sup>1</sup>

177. షు'బబ్ వారితో ఇలా అన్నాడు:  
“ఏమీ? మీకు దైవభీతి లేదా?”<sup>2</sup>

178. “నిశ్చయంగా, నేను మీ వద్దకు  
పంపబడిన, విశ్వసనీయుడనైన  
సందేశహారుడను.

179. “కావున మీరు అల్లాహ్ యందు  
భయభక్తులు కలిగి ఉండండి మరియు  
నన్ను అనుసరించండి!

180. “నేను దాని కొరకు మీ నుండి  
ఎలాంటి ప్రతిఫలం అడగటం లేదు. నా  
ప్రతిఫలం కేవలం సర్వలోకాల ప్రభువు  
వద్దనే ఉన్నది. (5/8)

181. \* “మీరు (ఇచ్చినపుడు) సరిగ్గా  
కొలిచి ఇవ్వండి. నష్టపరిచే వారిలో చేరకండి!

182. “త్రాసుతో సరిసమానంగా  
తూచండి.

183. “ప్రజలకు వారి వస్తువులను తగ్గించి  
ఇవ్వకండి. భూమిలో కల్లోలం రేకెత్తిస్తూ  
దౌర్జన్యపరులుగా ప్రవర్తించకండి.<sup>3</sup>

كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧٦﴾

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا نَنْفَعُونَ ﴿١٧٧﴾

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٧٨﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٧٩﴾

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ

أَجْرِي إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٠﴾

❖ أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ

الْمُخْسِرِينَ ﴿١٨١﴾

وَزِنُوا بِالْقِسْطِ أَيْسَ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١٨٢﴾

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا

تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٨٣﴾

1. అయ్కహ్ వాసులు అంటే, అడవివాసులు. మద్యున్కు కొంత దూరంలో ఉన్న అడవి ప్రాంతం అయ్కహ్ అనబడుతుందని కొందరి అభిప్రాయం. మరికొందరి అభిప్రాయం ఇలా ఉంది: అయ్కహ్ అంటే ఒకపెద్ద చెట్టు అది మద్యున్కు కొంత దూరంలో ఉండింది. దాని వాసులు ఆ చెట్టును ఆరాధించే వారు. షు'బబ్ (అ.స.) మద్యున్ వాసులు. కావున అతను మద్యున్ వాసుల సోదరుడు అని పేర్కొనబడ్డారు. చూడండి, 7:85. వారు ఈ రెండు ప్రాంతాలలో ధర్మప్రచారం చేశారు. (ఇబ్నె-కసీ'ర్).
2. చూడండి-7:85 మరియు షు'బబ్ (అ.స.) గాథ కొరకు చూడండి, 11:84-95.
3. చూడండి, 7:86.

184. “మిమ్మల్ని మరియు మీకు పూర్వం గతించిన తరాల వారిని సృష్టించిన ఆయన (అల్లాహ్) యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి.”<sup>1</sup>

185. వారన్నారు: “నిశ్చయంగా, నీవు మంత్రజాలంతో వశపరచుకోబడ్డావు!

186. “నీవు కేవలం మా వంటి ఒక మానవుడవు మాత్రమే! నిశ్చయంగా, మేము నిన్ను అసత్యవాదులలో ఒకనిగా పరిగణిస్తున్నాము!

187. “నీవు సత్యవంతుడవే అయితే ఆకాశం యొక్క ఒక తునకను మాపై పడవేయి.”

188. (షు'బబ్) అన్నాడు: “మీరు చేసేది నా ప్రభువుకు బాగా తెలుసు!”

189. కాని, వారు అతనిని అసత్యవాదుడని తిరస్కరించారు, కావున, వారిపై ఛాయాకృత ఉపద్రవం (మేఘాల శిక్ష) వచ్చిపడింది. నిశ్చయంగా, అదొక భయంకరమైన దినపు శిక్ష!<sup>2</sup>

190. నిశ్చయంగా, ఇందులో ఒక సూచన ఉంది. అయినా వారిలో చాలామంది విశ్వసించటం లేదు.

191. మరియు నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు కేవలం ఆయనే, సర్వ శక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత.<sup>3</sup>

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِلَّةَ

الْأُولَىٰ (184)

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمَسْحَرِينَ (185)

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلَنَا وَإِن

نُظُنُّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ (186)

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ

إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ (187)

قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ (188)

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابٌ يَوْمِ

الظُّلَمَةِ ۗ إِنَّهُ كَانَ عَذَابٌ يَوْمِ

عَظِيمٍ (189)

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۗ وَمَا كَانَ أَكْثَرَهُمْ

مُؤْمِنِينَ (190)

وَإِنَّ رَبَّكَ لهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (191)

1. జిలిలతున్: అంటే చాలామంది లేక పెద్ద వర్గం అని అర్థం.

2. షు'బబ్ ('అ.స.) తెగవారి మీద మూడు రకాల శిక్షలు వచ్చాయి. 7:91లో భూకంపం, 11:94లో భయంకర ధ్వని, మరియు ఇక్కడ మేఘాల, రాళ్ళవర్షపు శిక్ష అని పేర్కొనబడ్డాయి. అంటే మూడురకాల శిక్షలు ఒకేసారి వచ్చాయన్నమాట. (ఇబ్నె-కసీర్).

3. దీనితో ఏడు గాథలు ముగుస్తున్నాయి. అన్నితరాల ప్రజలలో ఒకే విధమైన లక్షణాలు,



192. మరియు నిశ్చయంగా, ఇది సర్వలోకాల ప్రభువు అవతరింపజేసిన (గ్రంథం).

193. దీనిని నమ్మదగిన ఆత్మ (రూ'హుల్ అమీన్) అవతరింపజేశాడు;<sup>1</sup>

194. నీ హృదయం మీద, నీవు హెచ్చరిక చేసేవారిలో చేరిపోవాలని;

195. స్పష్టమైన అరబ్బీ భాషలో!<sup>2</sup>

196. నిశ్చయంగా, దీని (ప్రస్తావన) పూర్వ దివ్యగ్రంథాలలో ఉంది.<sup>3</sup>

وإِنَّهُ لَنَزِيلٌ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾

وإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾

స్వభావాలు ఉన్నాయి. వారంతా తమ సందేశహరుల సత్యసందేశాన్ని తిరస్కరించి వారిపై దౌర్జన్యాలు చేశారు. తమ తండ్రితాతల ధర్మాలను అవలంబించారు. 'నీ ప్రభువు శిక్షను తీసుకురా.' అన్నారు. చివరకు వారిపై శిక్ష అవతరింపజేయబడి నాశనం చేయబడ్డారు. వారి పరలోక శిక్ష నరకమే. ప్రతికాలంలో కూడా చాలామట్టుకు పేదవారూ, తక్కువ ఆర్థిక, సామాజిక స్థానాలకు చెందిన వారే ప్రవక్తలను మొట్టమొదట అనుసరించారు. అందుకే స్వర్గంలో ఎక్కువగా ఇలాంటి వారే ఉంటారు.

1. ఏ విధంగానైతే పూర్వపు దైవప్రవక్తల మీద జిబ్రీల్ ('అ.స.) ద్వారా దివ్యజ్ఞానం అవతరింపజేయబడిందో, అదే విధంగా ము'హమ్మద్ ('స'అస) పైన కూడా ఈ ఖుర్ఆన్ అవతరింపజేయబడింది. అతను నిరక్షరాస్యుడయినా, పూర్వ ప్రవక్తల గాథలు వినిపించటమే ఖుర్ఆన్ దివ్యవతరణకు నిదర్శనం. అర్ రూ'హుల్ అమీన్: నమ్మదగిన ఆత్మ, అంటే జిబ్రీల్ ('అ.స.).
2. చూడండి 14:4 ఇతర 'అరబ్ ప్రవక్తలు ఇస్మా'యీల్, హూద్, 'సాలి'హ్ మరియు షు'బబ్ 'అలైహిముస్సలామ్లు. హీబ్రూ మరియు అరమాయిక్ ప్రాచీన 'అరబ్బీ భాషలే! ఇతర దివ్యగ్రంథాలు ఆయా సంఘాలవారి కొరకు అవతరింపజేయబడి ఉండెను. 'అరబ్బీ భాషలో ఉన్న ఈ ఖుర్ఆన్ చివరి దివ్యగ్రంథం మరియు ఆధునిక కాలంలో వచ్చింది. ఇప్పుడు భూగోళమంతా ఒక గ్లోబల్ విశ్లేషణగా మారిపోయింది, కాబట్టి ఈ ఖుర్ఆన్ సర్వలోకాల వారికి మార్గదర్శినిగా చివరి దివ్యగ్రంథంగా పంపబడింది. చూడండి, 7:158 మరియు 25:1. ఈ ఖుర్ఆన్ 14 వందల సంవత్సరాలు గడిచినా దాని అసలు రూపంలో ఉండి, అందులో ఏ ఒక్క అక్షరపు మార్పు కూడా లేకుండా భద్రపరచబడింది. ఇది అల్లాహ్ (సు.తా.) వాగ్దానం. అల్లాహ్ (సు.తా.) ఇష్టంతో ఇది ఇప్పుడు ప్రపంచంలోని వివిధ భాషలలో అనువాదం చేయబడుతోంది. అల్లాహ్ (సు.తా.) అనుగ్రహంతో సత్యాన్ని అర్థంచేసుకోగల వారు, దీనిని అర్థంచేసుకొని, సత్యధర్మాన్ని (ఇస్లాంను) స్వీకరించి శాశ్వతంగా స్వర్గవాసానికి అర్హులయ్యే మార్గాన్ని అవలంబిస్తున్నారు.
3. ఈ ప్రస్తావన కొరకు చూడండి, 2:42 మరియు ద్వితీయోపదేశ కాండము-(Deuteronomy), 18:15,18 మరియు యోహాను-(John), 14:16.

197. ఇస్రాయిల్ సంతతి వారిలోని విద్వాంసులు<sup>1</sup> ఈ విషయాన్ని ఒప్పుకోవటం వారికొక సూచనగా సరిపోదా?

198. ఒకవేళ మేము దీనిని 'అరబ్ కాని వానిపై అవతరింపజేసి ఉంటే!

199. అతను దానిని వారికి చదివి వినిపించినా వారు దానిని విశ్వసించేవారు కారు.<sup>2</sup>

200. ఈ విధంగా, మేము దీనిని (తిరస్కారాన్ని) అపరాధుల హృదయాల లోనికి దిగిపోయేలా చేశాము.

201. కఠినశిక్షను చూడనంతవరకు వారు దీనిని విశ్వసించరు.

202. అది వారికి తెలియకుండానే అకస్మాత్తుగా వచ్చి పడుతుంది.

203. అప్పుడు వారంటారు: “ఏమీ? మాకు కొంత వ్యవధి ఇవ్వబడుతుందా?”<sup>3</sup>

204. ఏమీ? మా శిక్ష శీఘ్రంగా రావలెనని వారు కోరుతున్నారా?<sup>4</sup>

أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٩٧﴾

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ

مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾

كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ

الْمَجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرُوا الْعَذَابَ

الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾

فَيَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

﴿٢٠٢﴾

فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

أَفِعْذَابِنَا يُسْتَعْجَلُونَ ﴿٢٠٤﴾

1. ఉదాహరణకు: 'అబ్దుల్లాహ్ ఇబ్నె-సల్లాం, కాబ్ ఇబ్నె మాలిక్ మరియు ఇతర మదీనా యూద విద్వాంసులు ఈ విషయం తెలుసుకొని ఇస్లాం స్వీకరించారు. ఈ రోజు వరకు కూడా ఎంతోమంది యూద మరియు క్రైస్తవ విద్వాంసులు ఈ విషయం తెలుసుకొని ఇస్లాం స్వీకరిస్తున్నారు.

2. చూడండి, 41:44.

3. శిక్ష వచ్చిన తరువాత వ్యవధి ఇవ్వబడదు మరియు అప్పుడు చేసే పశ్చాత్తాపం కూడా అంగీకరించబడదు. చూడండి, 23:85.

4. ఈ శిక్ష కోరిన దానికి చూడండి, 6:57 మరియు 8:32.

205. చూశావా? మేము కొన్ని సంవత్సరాలు వారికి (ఈ జీవితంలో) సుఖ సంతోషాలతో గడిపే వ్యవధినిచ్చినా!

﴿٢٠٥﴾ أَفَرَأَيْتَ إِن مَّتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ

206. తరువాత వాగ్దానం చేయబడినది (శిక్ష) వారిపైకి వచ్చినపుడు;

﴿٢٠٦﴾ ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ

207. వారు అనుభవిస్తూ ఉండిన సుఖ సంతోషాలు వారికేమీ పనికిరావు.<sup>1</sup>

﴿٢٠٧﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَمْتَعُونَ

208. మరియు - హెచ్చరిక చేసే వారిని (ప్రవక్తలను) పంపనిదే - మేము ఏ నగరాన్ని కూడా నాశనం చేయలేదు!

﴿٢٠٨﴾ وَمَا أَهْلَكْنَا مِن قَرْيَةٍ إِلَّا هَا

﴿٢٠٨﴾ مُنذِرُونَ

209. హితబోధ నివ్వటానికి; మేము ఎన్నడూ అన్యాయస్థలముగా ప్రవర్తించ లేదు.<sup>2</sup>

﴿٢٠٩﴾ ذَكَرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ

210. మరియు దీనిని (ఈ దివ్యగ్రంథాన్ని) తీసుకొని క్రిందికి దిగిన వారు షైతానులు కారు.

﴿٢١٠﴾ وَمَا نَزَّلْنَا بِهِ الشَّيْطِينَ

211. మరియు అది వారికి తగినది కాదు; వారది చేయలేరు.

﴿٢١١﴾ وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ

﴿٢١١﴾

212. వాస్తవానికి, వారు దీనిని వినకుండా దూరంగా ఉంచబడ్డారు.

﴿٢١٢﴾ إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعزُولُونَ

213. కావున అల్లాహ్‌తో పాటు మరొక ఆరాధ్య దైవాన్ని వేడుకోకు, అలా చేస్తే నీవు కూడా శిక్షింపబడే వారిలో చేరిపోతావు.

﴿٢١٣﴾ فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

﴿٢١٣﴾ فَتَكُونَ مِنَ الْمَعذِبِينَ

1. చూడండి, 2:96.

2. చూడండి, 6:131, 15:4, 20:134, 17:15, 28:59 అల్లాహ్ (సు.తా.), హెచ్చరిక చేయటానికి ప్రవక్తలను పంపనిదే ఏ సమాజాన్ని కూడా నాశనం చేయలేదు.

214. మరియు నీ దగ్గరి బంధువులను హెచ్చరించు;

215. విశ్వాసులలో నిన్ను అనుసరించే వారిపై నీ కనికరపు రెక్కలను చాపు.<sup>1</sup>

216. ఒకవేళ వారు నీ పట్ల అవిధేయత చూపితే వారితో అను: “మీరు చేసే కార్యాలకు నేను బాధ్యుడను కాను.”

217. మరియు ఆ సర్వశక్తిమంతుడు, అపార కరుణాప్రదాత మీద నమ్మకం ఉంచుకో!

218. ఆయన నీవు నిలిచినపుడు, నిన్ను చూస్తున్నాడు.<sup>2</sup>

219. మరియు సాష్టాంగం (సజ్జా) చేసే వారితో, నీ రాకపోకడలను కూడా!

220. నిశ్చయంగా, ఆయనే సర్వం వినేవాడు, సర్వజ్ఞుడు.

221. షైతాన్లు ఎవరిపై దిగుతారో నేను మీకు తెలుపనా?

222. వారు అసత్యవాదులైన పాపాత్ములపై దిగుతారు;

223. గాలి వార్తలను చెవులలో ఊదుతారు;<sup>3</sup> మరియు వారిలో చాలామంది అసత్యవాదులే!

224. మరియు మార్గభ్రష్టులే కవులను అనుసరిస్తారు.<sup>4</sup>

﴿٣٤﴾ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ

وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ أَنْبَعَكَ مِنْ

﴿٣٥﴾ الْمُؤْمِنِينَ

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا

﴿٣٦﴾ عَمَلُوا

﴿٣٧﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ

﴿٣٨﴾ الَّذِي يَرِيكَ حِينَ تَقُومُ

﴿٣٩﴾ وَتَقْلُبُكَ فِي السَّلْحِينَ

﴿٤٠﴾ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

﴿٤١﴾ هَلْ أُتْبِعْتُمْ عَلَىٰ مَنْ تَزَلُّ الشَّيَاطِينُ

﴿٤٢﴾

﴿٤٣﴾ تَزَلُّ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ

﴿٤٤﴾ يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْتُرُهُمْ كَذِبًا

﴿٤٥﴾

﴿٤٦﴾ وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ

1. చూడండి, 17:24.

2. కొందరు వ్యాఖ్యాతలు: “నీవు నమాజ్‌లో నిలిచినప్పుడు.” అని అంటారు.

3. అంటే ఆ షైతానులు తమను వినేవారి చెవులలో వినీ వినని బూటకపు మాటలను ఊదుతారు.

4. చూడండి, 36:69. ఆ కాలపు కొందరు అరబ్బులు ఈ ఖుర్ఆన్‌ను ముహమ్మద్

225. ఏమీ? నీకు తెలియదా? నిశ్చయంగా వారు (కవులు) తమ కవిత్యంలో ప్రతి విషయాన్ని ఉద్దేశరహితంగా (ప్రశంసిస్తూ) ఉంటారని,<sup>1</sup>

226. మరియు నిశ్చయంగా, వారు తాము ఆచరించని దానిని చెప్పుకుంటారని;

227. కాని, (వారిలో) విశ్వసించి, సత్కార్యాలు చేస్తూ, అల్లాహ్ ను అమితంగా స్మరించే వారూ మరియు - తమకు అన్యాయం జరిగినప్పుడే - ప్రతీకార చర్య తీసుకునే వారు తప్ప!<sup>2</sup> అన్యాయం చేసే వారు తమ పర్యవసానం ఏమిటో త్వరలో తెలుసుకోగలరు. (3/4)

\*\*\*\*\*

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ



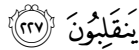
وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا

وَأَنصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا

وَسِعَعَلَّمَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ



(‘స’అస) రచించిన కవితగా అపోహపడ్డారు. అందుకే ఈ ఆయత్ లో కవులను అనుసరించే వారు మార్గభ్రష్టులని అల్లాహ్ (సు.తా.) విశదీకరించాడు. ఈ ఖుర్ఆన్ దివ్యజ్ఞానం (వ’హీ) కాబట్టి ఖుర్ఆన్ లో: “దీనివంటి ఒక్క సూరహ్ నయినా మీరంతాకలసి రచించితిసుకురండి.” అని సవాలు (Challenge) చేయబడింది. కానీ ఇంతవరకు ఎవ్వరుకూడా దానిని పూర్తిచేయలేక పోయారు.

1. కవులు చాలామట్టుకు ఊహాగానాలే చేస్తుంటారు. కాబట్టి కవిత్యంలో స్వవిరుద్ధమైన వ్యాఖ్యానాలు ఉంటాయి. వారి వివరణ లక్ష్యంలేనిది, భ్రమింపజేసేది. కాని ఖుర్ఆన్ మానవులను సత్యమార్గం వైపునకు మార్గదర్శకత్వం చేయటానికి అవతరింపజేయబడింది. అల్లాహ్ (సు.తా.), మానవుని సృష్టికర్త అవతరింపజేసిన మానవుని యొక్క నిర్దేశక గ్రంథమే (Operation Manual) ఈ ఖుర్ఆన్. ఇది మానవునికి మార్గదర్శిని.
2. ఇక్కడ ఆ కవులకే, కవిత్యం చేసే అనుమతి ఇవ్వబడింది, ఎవరైతే విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేస్తారో మరియు అల్లాహ్ (సు.తా.)ను అమితంగా ప్రార్థిస్తారో మరియు ఊహాగానాలు చేయక సత్యాధారంపై కవిత్యం చేస్తారో! ఉదాహరణకు: ‘హస్నాన్ బిని సా’బిత్ (ర’దీ.అ.), తన కవిత్యంతో సత్యతిరస్కారుల కవిత్యానికి తగిన జవాబు ఇచ్చేవారు. దైవప్రవక్త (‘స’అస) అతనితో అనేవారు: ‘ఈ సత్యతిరస్కారులకు జవాబివ్య, జిబ్రీల్ (అ.స.) నీకు తోడుగా ఉంటాడు!’ (‘స’హీహ్ బుఖారీ). దీనితో వ్యక్తమయ్యేది ఏమిటంటే సత్యతిరస్కారులకు జవాబివ్వటానికి, సత్యాధారంగా చేసే కవిత్యం మరియు సత్యాన్ని, తాహీద్ ను మరియు సున్నత్ ను స్థాపించటానికి చేసే కవిత్యం ధర్మసమ్మతమైనదే!